

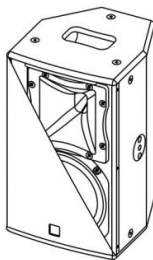


# P SERIES

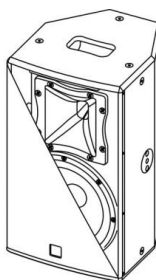
## PROFESSIONAL PASSIVE SPEAKER



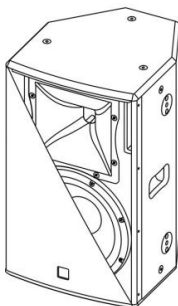
DVX P8



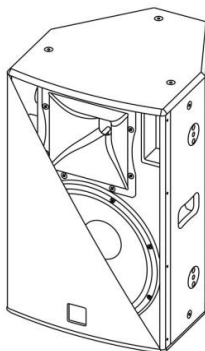
DVX P10



DVX P12



DVX P15



**MANUALE D'USO - Sezione 1**

**USER MANUAL - Section 1**

**BEDIENUNGSANLEITUNG - Abschnitt 1**

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - Section 1**



Le avvertenze nel presente manuale devono essere osservate congiuntamente al "Manuale d'uso - Sezione2".

The warnings in this manual must be observed together with the "User Manual - Section 2".

Die Warnungen in diesem Handbuch müssen in Verbindung mit der "Bedienungsanleitung - Abschnitt 2" beobachtet werden.

Les avertissements dans ce manuel doivent être respectés en collaboration avec le "Manuel - Section 2".

## **DESCRIZIONE**

“DVX P” è una serie di diffusori passivi a due vie in legno multistrato di betulla, studiati per la sonorizzazione di ambienti medio grandi.

Questi diffusori sono provvisti di un filtro passivo con pendenza 12dB/oct per la sezione bassi, 18dB/oct per la sezione alti e una protezione termica autoripristinante sul driver per evitare sovraccarichi prolungati.

### **DVX P8**

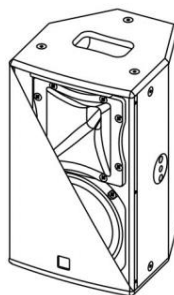
Il diffusore passivo DVX P8 è equipaggiato con un woofer 8” (voice coil 2”) e un compression driver al neodimio da 1” (voice coil 1.5”) montato su una tromba ruotabile in plastica con dispersione 90°x70°.

Esso viene fornito con la tromba orientata a 90° in senso orizzontale.

Il diffusore è provvisto di 1 maniglia superiore ad incasso, di 12 punti M8 d’aggancio e di 2 punti flypins posti sui fianchi del diffusore, che facilitano l’installazione e il trasporto.

Il diffusore è stato progettato anche per l’utilizzo come stage monitor (con angolazione 45°); ruotando la tromba è possibile mantenere lo stesso angolo di copertura audio delle alte frequenze.

Nella parte inferiore del box è presente un supporto piantana standard (D36mm) in alluminio.



### **DVX P10**

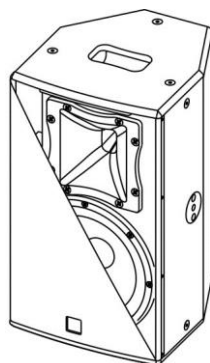
Il diffusore passivo DVX P10 è equipaggiato con un woofer 10” (voice coil 2”) e un compression driver al neodimio da 1” (voice coil 1.5”) montato su una tromba ruotabile in plastica con dispersione 90°x70°.

Esso viene fornito con la tromba orientata a 90° in senso orizzontale.

Il diffusore è provvisto di 1 maniglia superiore ad incasso, di 12 punti M8 d’aggancio e di 2 punti flypins posti sui fianchi del diffusore, che facilitano l’installazione e il trasporto.

Il diffusore è stato progettato anche per l’utilizzo come stage monitor (con angolazione 45°); ruotando la tromba è possibile mantenere lo stesso angolo di copertura audio delle alte frequenze.

Nella parte inferiore del box è presente un supporto piantana standard (D36mm) in alluminio.



## DVX P12

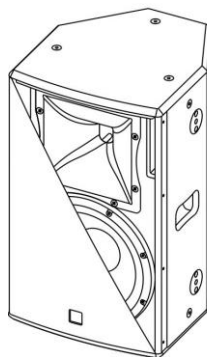
Il diffusore passivo DVX P12 è equipaggiato con un woofer 12" (voice coil 3") e un compression driver al neodimio da 1,4" (voice coil 2.5") montato su una tromba di alluminio con dispersione 90°x40°.

Esso viene fornito con la tromba orientata a 90° in senso orizzontale.

Il diffusore è provvisto di 2 maniglie laterali ad incasso, di 12 punti M10 e di 4 punti flypins posti sui fianchi e sul retro del diffusore, che facilitano l'installazione e il trasporto.

Il diffusore è stato progettato anche per l'utilizzo in appoggio come monitor (con angolazione 45°); ruotando la tromba è possibile mantenere lo stesso angolo di copertura anche con utilizzo a monitor.

Nella parte inferiore del box è presente un supporto piantana standard (D36mm) in alluminio.



## DVX P15

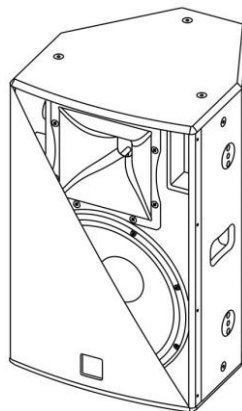
Il diffusore passivo DVX P15 è equipaggiato con un woofer 15" (voice coil 3") e un compression driver al neodimio da 1,4" (voice coil 2.5") montato su una tromba di alluminio con dispersione 90°x40°.

Esso viene fornito con la tromba orientata a 90° in senso orizzontale.

Il diffusore è provvisto di 2 maniglie laterali ad incasso, di 12 punti M10 e i 4 punti flypins posti sui fianchi e sul retro del diffusore che facilitano l'installazione e il trasporto.

Il diffusore è stato progettato anche per l'utilizzo in appoggio come monitor (con angolazione 45°); ruotando la tromba è possibile mantenere lo stesso angolo di copertura anche con utilizzo a monitor.

Nella parte inferiore del box è presente un supporto piantana standard (D36mm) in alluminio.



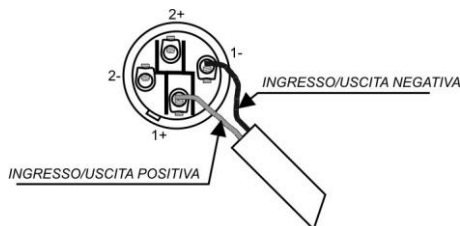
**COLLEGAMENTI****ATTENZIONE**

Per evitare il rischio di shock elettrici, non collegare il diffusore con l'amplificatore acceso. Prima di far funzionare il diffusore verificare attentamente la correttezza dei collegamenti per evitare cortocircuiti o errate connessioni

Nel pannello connessioni situato sul lato posteriore del diffusore sono presenti due connettori Speakon a 4 poli: una presa consente l'ingresso del segnale audio, mentre la seconda presa può essere utilizzata come uscita per il collegamento in parallelo di un altro diffusore.

I collegamenti sui connettori sono:

- 1+ per il segnale positivo
- 1- per il segnale negativo (massa)
- 2+ non connesso
- 2- non connesso



Nel caso in cui si intenda rilanciare il segnale amplificato, da un diffusore ad un altro, prestare particolare attenzione all'impedenza nominale risultante dal collegamento, che non dovrà essere mai inferiore all'impedenza minima dell'amplificatore di potenza. Questo per evitare surriscaldamenti anomali o peggio danneggiamenti all'amplificatore.

I diffusori della serie "DVX P" hanno una impedenza nominale d'ingresso di 8 ohm, e a questa bisognerà fare riferimento per le connessioni.

**ROTAZIONE TROMBA**

Il diffusore permette di modificare l'angolo di copertura acustica, tramite la rotazione della tromba.

Se si desidera modificare la posizione della tromba è necessario:

- svitare le viti di fissaggio della rete (otto viti - quattro per lato)
- rimuovere la rete di protezione anteriore esercitando una leggera pressione su un lato e sollevarla dall'opposto incasso
- svitare le otto viti di fissaggio della tromba
- ruotare la tromba nella posizione desiderata (non estrarre mai il blocco tromba dal diffusore)
- avvitare di nuovo le viti di fissaggio della tromba
- inserire nuovamente la rete negli appositi incassi laterali e riavvitare le viti della rete.

**INSTALLAZIONE DEL DIFFUSORE****ATTENZIONE**

Installare il diffusore in modo stabile e sicuro, così da evitare qualsiasi condizione di pericolo per l'incolumità di persone e strutture.

Per evitare condizioni di pericolo non sovrapporre fra loro più diffusori senza adeguati sistemi di ancoraggio. Prima di sospendere il diffusore controllare tutti i componenti da utilizzare, che non devono presentare danni, deformazioni, parti mancanti o danneggiate che possono ridurre la sicurezza dell'installazione.

Nell'utilizzo all'aperto evitare luoghi esposti alle intemperie.

Il diffusore viene fornito dalla ditta costruttrice predisposto per l'utilizzo :

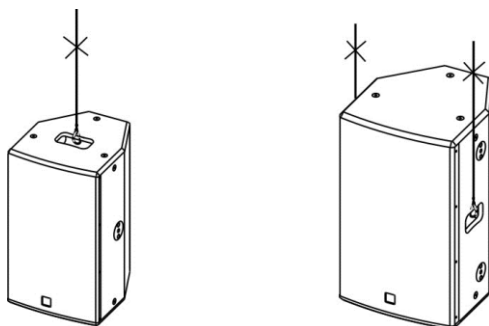
- in appoggio
- a pavimento (come monitor)
- su supporto piantana
- appeso con golfari
- con apposite staffe fornite dalla ditta.



### ATTENZIONE

Non utilizzare mai le maniglie per appendere il diffusore!

Utilizzare le maniglie esclusivamente per la movimentazione del singolo diffusore.

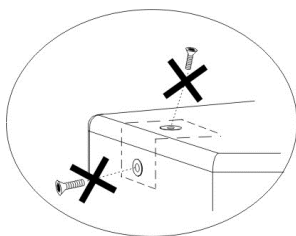


### ATTENZIONE

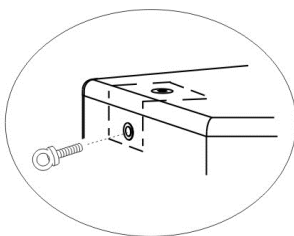
Per appendere il diffusore utilizzare solo una vite per ogni punto di appendibilità

I punti di appendibilità sono di M8 per i diffusori DVX P8 e DVX P10 e sono di M10 per i diffusori DVX P12 e DVX P15.

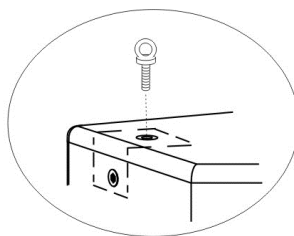
Non togliere entrambe le viti di fissaggio.



**NO!**



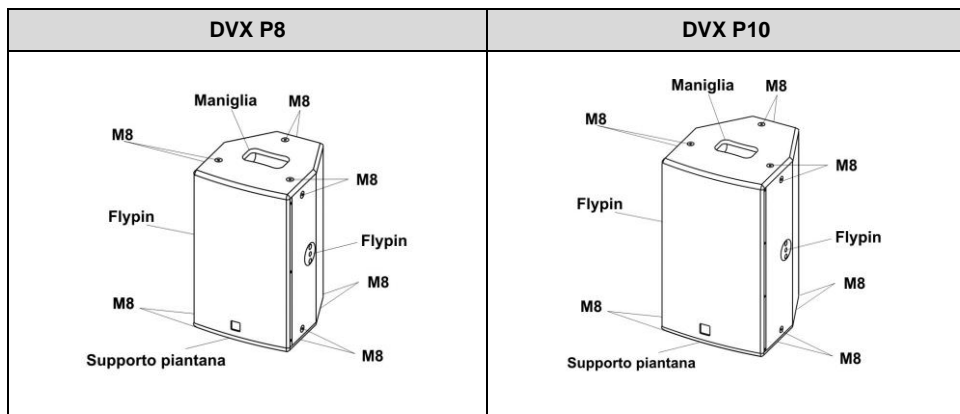
**SI!**



**SI!**

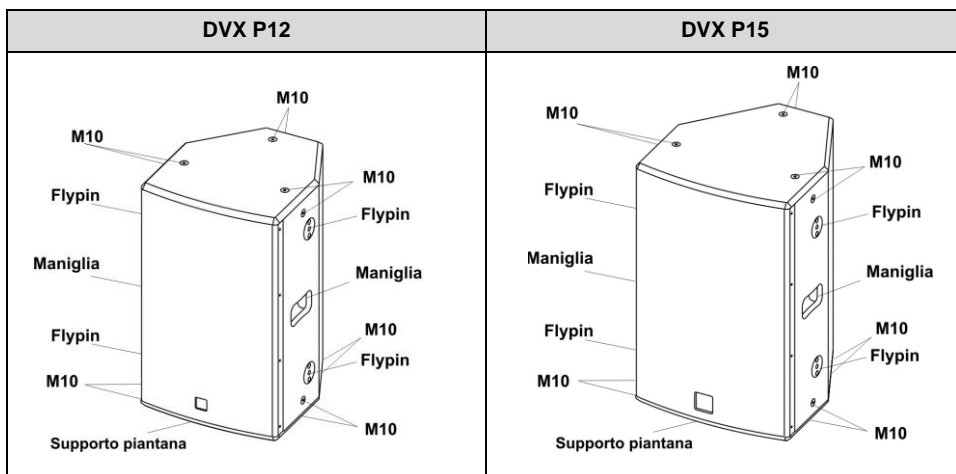
**DATI TECNICI**

	DVX P8	DVX P10
<b>Sistema</b>	Passivo – 2 vie	Passivo – 2 vie
<b>Potenza RMS</b>	300W	300W
<b>Potenza Peak</b>	600W	600W
<b>Risposta in Frequenza (-10dB)</b>	75Hz-20KHz	70Hz-20KHz
<b>(-6dB)</b>	100Hz-20KHz	90Hz-20KHz
<b>Crossover</b>	1800Hz	1800Hz
<b>Sensibilità 1W@1m</b>	94dB	96dB
<b>Pressione sonora (SPL)</b>	125dBmax	127dBmax
<b>Componenti</b>	1 Woofer 8" 2" Coil 1x1" Compression Diver Neodimio 1.5" voice coil	1 Woofer 10" 2" Coil 1x1" Compression Diver Neodimio 1.5" voice coil
<b>Impedenza ingresso</b>	8ohm	8ohm
<b>Filtri</b>	18dB/oct PASSA ALTO 12dB/oct PASSA BASSO	18dB/oct PASSA ALTO 12dB/oct PASSA BASSO
<b>Dispersione</b>	90°x70° (rotabile)	90°x70° (rotabile)
<b>Connettori audio</b>	2 x SPEAKON In parallelo	2 x SPEAKON In parallelo
<b>Dimensioni (LxHxP)</b>	250x425x260mm 9.8x16.7x10.2inch.	290x510x310mm 11.4x20.1x12.2 inch.
<b>Peso</b>	9.8Kg 21.6lbs	12.5Kg 27.6lbs
<b>Meccanica</b>		
<b>Materiale box</b>	Multistrato betulla	Multistrato betulla
<b>Colore</b>	Nero	Nero
<b>Maniglie</b>	1 x ad incasso (parte alta)	1 x ad incasso (parte alta)
<b>Inseri per appendibilità</b>	12 x M8 2 x flypin	12 x M8 2 x flypin
<b>Supporto piantana</b>	D36mm (alluminio)	D36mm (alluminio)
<b>Rete frontale</b>	Lamiera forata 1.2mm + foam	Lamiera forata 1.2mm + foam



**DATI TECNICI**

	<b>DVX P12</b>	<b>DVX P15</b>
<b>Sistema</b>	Passivo – 2 vie	Passivo – 2 vie
<b>Potenza RMS</b>	500W	500W
<b>Potenza Peak</b>	1000W	1000W
<b>Risposta in Frequenza (-10dB)</b>	90Hz-20KHz	60Hz-20KHz
<b>(-6dB)</b>	60Hz-20KHz	70Hz-20KHz
<b>Crossover</b>	1400Hz	1400Hz
<b>Sensibilità 1W@1m</b>	100dB	100dB
<b>Pressione sonora (SPL)</b>	133dBmax	133dBmax
<b>Componenti</b>	1 Woofer 12" 3" Coil 1x1.4" Compression Diver Neodimio 2.5" voice coil Dome al Titanio	1 Woofer 15" 3" Coil 1x1.4" Compression Diver Neodimio 2.5" voice coil Dome al Titanio
<b>Impedenza ingresso</b>	8ohm	8ohm
<b>Filtri</b>	18dB/oct PASSA ALTO 12dB/oct PASSA BASSO	18dB/oct PASSA ALTO 12dB/oct PASSA BASSO
<b>Dispersione</b>	90°x40° (rotabile)	90°x40° (rotabile)
<b>Connettori audio</b>	2 x SPEAKON In parallelo	2 x SPEAKON In parallelo
<b>Dimensioni (LxHxP)</b>	370x625x395mm 14.6x24.6x15.5inch.	430x690x450mm 16.9x27.2x17.7inch.
<b>Peso</b>	23.2Kg 51.1lbs	26.1Kg 57.5lbs
<b>Meccanica</b>		
<b>Materiale box</b>	Multistrato betulla	Multistrato betulla
<b>Colore</b>	Nero	Nero
<b>Maniglie</b>	2 x ad incasso (1 x lato)	2 x ad incasso (1 x lato)
<b>Inseri per appendibilità</b>	12 x M10 4 x flypin	12 x M10 4 x flypin
<b>Supporto piantana</b>	D36mm (alluminio)	D36mm (alluminio)
<b>Rete frontale</b>	Lamiera forata 1.5mm + foam	Lamiera forata 1.5mm + foam



## **DESCRIPTION**

“DVX P” is a series two-way passive loudspeakers with of birch ply wood box designed for medium to large sized rooms.

The loudspeakers of the DVX P series feature passive crossover filters with a slope of 12dB/oct for the low-pass part, 18dB/oct for the high-pass and a self-resetting thermal protection circuit on the driver to prevent protracted overloading.

### **DVX P8**

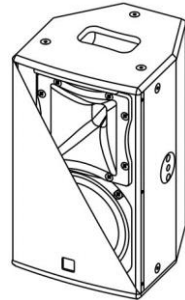
The passive speaker DVX P8 is equipped with a woofer 8" (voice coil 2") and a compression driver 1" (voice coil 1.5") on a 90°x70° rotatable plastic CD- horn.

The speaker's horizontal directivity is 90° by default factory setting.

The speaker has a top handle housing, the 12 M8 threads and the 2 flypins located on the sides and the back of the speaker are enabling easy transport and installation.

The speaker has been designed to be used also as stage monitor (45° angle). By rotating the horn you can maintain the same coverage angle also when the speaker is used as monitor.

In the bottom of the box there is a standard pole mount cup (D36mm) made of aluminium.



### **DVX P10**

The passive speaker DVX P10 is equipped with a woofer 10" (voice coil 2") and a compression driver 1" (voice coil 1,5") on a 90°x70° rotatable plastic CD- horn.

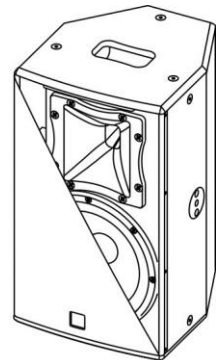
The speakers' horizontal directivity is 90° by default factory setting.

The speaker has a top handle housing, the 12 M8 threads and the 2 flypins located on the sides and the back of the speaker are enabling easy transport and installation.

The speaker has been designed to be used also as stage monitor (45° angle). By rotating the horn you can maintain the same coverage angle also when the speaker is used as monitor.

In the bottom of the box there is a standard pole mount cup (D36mm) made of aluminium.

In the bottom of the box there is a standard pole mount cup (D36mm) made of aluminium.





### DVX P12

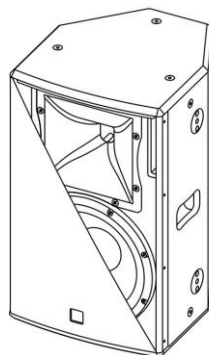
The passive speaker DVX P12 is equipped with a woofer 12" (voice coil 3") and a compression driver 1.4" (voice coil 2.5") installed on a 90°x40° rotatable aluminium CD- horn.

The speaker's horizontal directivity is 90° by default factory setting.

The speaker has the 2 handles housing on the sides, the 12 M10 threads and the 4 flypins located on the sides and the back of the speaker are enabling easy transport and installation.

The speaker has been designed to be used also as stage monitor (45° angle). By rotating the horn you can maintain the same coverage angle also when the speaker is used as monitor.

In the bottom of the box there is a standard pole mount cup (D36mm) made of aluminium.



### DVX P15

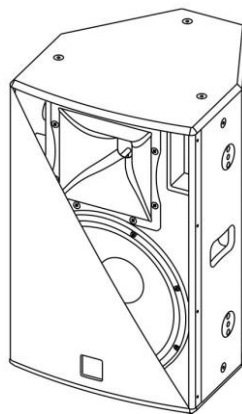
The passive speaker DVX P15 is equipped with a woofer 15" (voice coil 3") and a compression driver 1.4" (voice coil 2.5") installed on a 90°x40° rotatable aluminium CD- horn.

The speaker's horizontal directivity is 90° by default factory setting.

The speaker has the 2 handles housing on the sides, the 12 M10 threads and the 4 flypins located on the sides and the back of the speaker are enabling easy transport and installation.

The speaker has been designed to be used also as stage monitor (45° angle). By rotating the horn you can maintain the same coverage angle also when the speaker is used as monitor.

In the bottom of the box there is a standard pole mount cup (D36mm) made of aluminium.



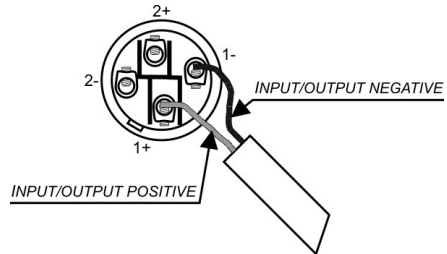
**CONNECTIONS****WARNING**

To avoid electric shocks, ensure that your amplifier is switched off when you plug in the loudspeaker. Before turning on the loudspeaker, be sure that the connections are correct to avoid short circuits or wrong connections.

The connection panel at the back of the loudspeaker features two 4 pole Speakon connectors: the first socket is the sound signal input socket and the second socket may function as an output terminal for the connection with another loudspeaker.

The connections are:

- 1+ for the positive signal
- 1- for the negative signal (ground)
- 2+ not connected
- 2- not connected



If you wish to send the amplified signal from one loudspeaker to the other, be sure that the nominal impedance resulting from the connection is never lower than the minimum impedance of the power amplifier. This is done to prevent overheating or, worse, damages to the amplifier.

The loudspeakers of the “DVX P” series have a nominal input impedance of 8 ohms and this must be taken into account when making the connections.

**ROTATING HORN**

When used horizontally, the loudspeakers of the DVX P series allow to maintain the same coverage angle through a rotating horn.

If you wish to change the coverage angle:

- undo the fixing screws of the grille
- remove the front protective grille by slightly pressing on one side and taking the grille off the special slots
- undo the eight fixing screws of the horn
- rotate the horn in the desired position (the horn should never be removed from the loudspeaker)
- tighten the fixing screws of the horn
- put the grille back in the special side slots and tighten the screws of the grille.

**LOUDSPEAKER INSTALLATION****WARNING**

Make sure that the loudspeaker is securely installed in a stable position to avoid any injuries or damages to persons or property.

For safety reasons do not place one loudspeaker on top of another without proper fastening systems. Before hanging the loudspeaker check all the components for damages, deformations, missing or damaged parts that may compromise safety during installation.

If you use the loudspeakers outdoors avoid places that are exposed to bad weather.

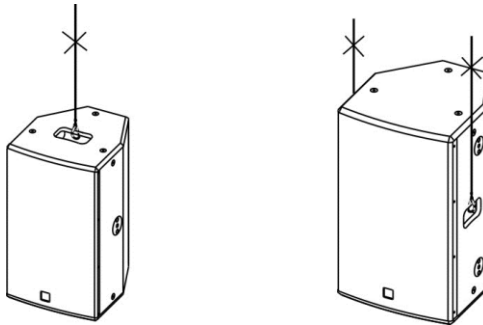
The loudspeaker has the following mounting options:

- bookshelf
- floor (monitor)
- standmount
- suspended with support rails or brackets supplied by the manufacturer



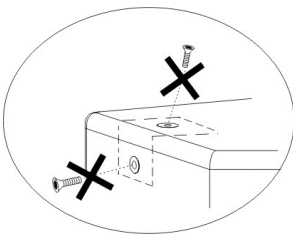
**WARNING**

Never use the handles to hang the speaker!  
Use the handles only to move the single speaker!

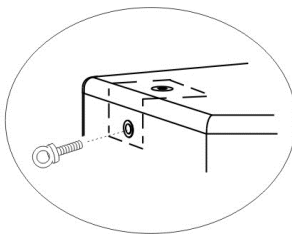


**WARNING**

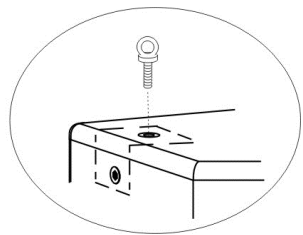
To hang the loudspeaker use only one screw for each hanging point  
The hanging points are M8 for DVX P8 and DVX P10, or M10 for DVX P12  
and DVX P15



**NO!**



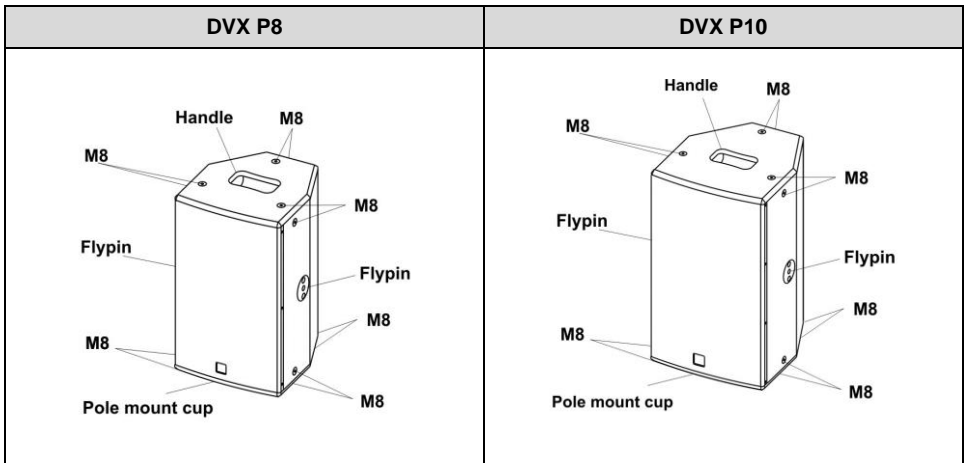
**YES!**



**YES!**

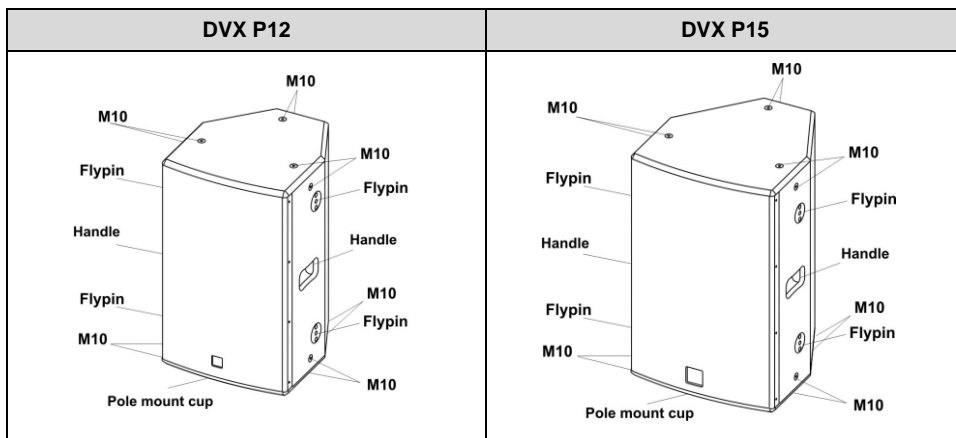
**TECHNICAL SPECIFICATION**

	DVX P8	DVX P10
<b>System</b>	Passive – 2 ways	Passive – 2 ways
<b>RMS Power</b>	300W	300W
<b>Peak Power</b>	600W	600W
<b>Frequency Responce (-10dB)</b>	75Hz-20KHz	70Hz-20KHz
<b>(-6dB)</b>	100Hz-20KHz	90Hz-20KHz
<b>Crossover</b>	1800Hz	1800Hz
<b>Sensitivity 1W@1m</b>	94dB	96dB
<b>Sound pressure (SPL)</b>	125dBmax	127dBmax
<b>Components</b>	1 Woofer 8" 2" Coil 1x1" Compression Diver Neodymium 1.5" voice coil	1 Woofer 10" 2" Coil 1x1" Compression Diver Neodymium 1.5" voice coil
<b>Impedence</b>	8ohm	8ohm
<b>Filter</b>	18dB/oct HIGH PASS 12dB/oct LOW PASS	18dB/oct HIGH PASS 12dB/oct LOW PASS
<b>Dispersion</b>	90°x70° (rotatable)	90°x70° (rotatable)
<b>Audio connector</b>	2 x SPEAKON In parallel	2 x SPEAKON In parallel
<b>Dimension (WxHxD)</b>	250x425x260mm 9.8x16.7x10.2inch.	290x510x310mm 11.4x20.1x12.2 inch.
<b>Weight</b>	9.8Kg 21.6lbs	12.5Kg 27.6lbs
<b>Meccanic</b>		
<b>Box material</b>	Birch ply wood	Birch ply wood
<b>Color</b>	Black	Black
<b>Handle</b>	1 x housing (top side)	1 x housing (top side)
<b>Flying support</b>	12 x M8 2 x flypin	12 x M8 2 x flypin
<b>Pole mount cup</b>	D36mm (alluminium)	D36mm (alluminium)
<b>Front grille</b>	Perforated metal plate 1.2mm + foam	Perforated metal plate 1.2mm + foam



**TECHNICAL SPECIFICATION**

	DVX P12	DVX P15
<b>System</b>	Passive – 2 ways	Passive – 2 ways
<b>RMS Power</b>	500W	500W
<b>Peak Power</b>	1000W	1000W
<b>Frequency Response (-10dB)</b>	90Hz-20KHz	60Hz-20KHz
<b>(-6dB)</b>	60Hz-20KHz	70Hz-20KHz
<b>Crossover</b>	1400Hz	1400Hz
<b>Sensitivity 1W@1m</b>	100dB	100dB
<b>Sound pressure (SPL)</b>	133dBmax	133dBmax
<b>Components</b>	1 Woofer 12" 3" Coil 1x1.4" Compression Driver Neodymium 2.5" voice coil Dome Titanium	1 Woofer 15" 3" Coil 1x1.4" Compression Driver Neodymium 2.5" voice coil Dome Titanium
<b>Impedence</b>	8ohm	8ohm
<b>Filter</b>	18dB/oct HIGH PASS 12dB/oct LOW PASS	18dB/oct HIGH PASS 12dB/oct LOW PASS
<b>Dispersion</b>	90°x40° (rotatable)	90°x40° (rotatable)
<b>Audio connector</b>	2 x SPEAKON In parallel	2 x SPEAKON In parallel
<b>Dimension (WxHxD)</b>	370x625x395mm 14.6x24.6x15.5inch.	430x690x450mm 16.9x27.2x17.7inch.
<b>Weight</b>	23.2Kg 51.1lbs	26.1Kg 57.5lbs
<b>Meccanic</b>		
<b>Box material</b>	Birch ply wood	Birch ply wood
<b>Color</b>	Black	Black
<b>Handle</b>	2 x housing (1 x side)	2 x housing (1 x side)
<b>Flying support</b>	12 x M10 4 x flypin	12 x M10 4 x flypin
<b>Pole mount cup</b>	D36mm (alluminium)	D36mm (alluminium)
<b>Front grille</b>	Perforated metal plate 1.5mm + foam	Perforated metal plate 1.5mm + foam



## **BESCHREIBUNG**

“DVX P series” ist eine Reihe von Zweivegepassivlautsprechern aus Holz, die für die Beschallung von mittelgroßen bis großen Räumen hergestellt wurden.

Die Lautsprecher der Serie DVX P sind mit einem passiven Filter mit einer Flankensteilheit von 12dB/oct für Bass, von 18dB/oct für Höhen und mit einem selbstrücksetzenden Wärmeschutz auf dem Driver ausgestattet, um den Langzeitüberlast zu vermeiden.

### **DVX P8**

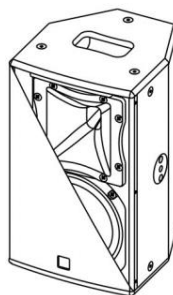
Der DVX P8 ist Zweivegepassivlautsprechern mit einem 8“ Woofer (Voice coil 2“) und einem 1“ kompressions- Treiber (voice coil 1,5“), der auf einem CD Horn mit eine Abstrahlwinkel von 90°x70° montiert ist.

Der Lautsprecher wird mit horizontal auf 90° ausgerichtetem CD Horn ausgeliefert.

Der Lautsprecher ist mit 1 Griff, die 12 M8- Gewinde und die 2 Befestigungspunkte für Quicklock-Pins an den Seiten des Lautsprechers ermöglichen einfache Installation und Transport.

Der Lautsprecher ist auch für die Verwendung als Monitor ausgelegt (Winkel 45°). Durch Drehen des Hornes kann der gleiche Abstrahlwinkel auch bei Verwendung als Monitor beibehalten werden.

An der Unterseite der Box ist ein Standard- Ständerflansch aus Aluminium vorhanden (D 36mm).



### **DVX P10**

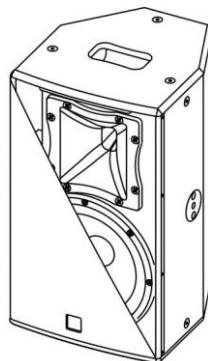
Der DVX P10 ist Zweivegepassivlautsprechern mit einem 10“ Woofer (Voice coil 2“) und einem 1“ kompressions- Treiber (voice coil 1,5“), der auf einem CD Horn mit eine Abstrahlwinkel von 90°x70° montiert ist.

Der Lautsprecher wird mit horizontal auf 90° ausgerichtetem CD Horn ausgeliefert.

Der Lautsprecher ist mit 1 Griff, die 12 M8- Gewinde und die 2 Befestigungspunkte für Quicklock-Pins an den Seiten des Lautsprechers ermöglichen einfache Installation und Transport.

Der Lautsprecher ist auch für die Verwendung als Monitor ausgelegt (Winkel 45°). Durch Drehen des Hornes kann der gleiche Abstrahlwinkel auch bei Verwendung als Monitor beibehalten werden.

An der Unterseite der Box ist ein Standard- Ständerflansch aus Aluminium vorhanden (D 36mm).



### DVX P12

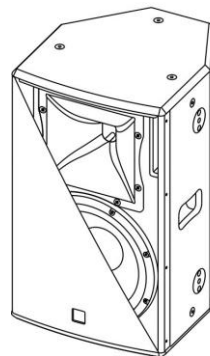
Der DVX P12 ist ein Zweiwegepassivlautsprechern mit einem 12" Woofer (Voice coil 3") und einem 1,4" kompressions-Treiber (voice coil 2.5"), der auf einem Aluminium CD Horn mit eine Abstrahlwinkel von 90°x40° montiert ist.

Der Lautsprecher wird mit horizontal auf 90° ausgerichtetem CD Horn ausgeliefert.

Der Lautsprecher haben 2 Griffe, die 12 M10- Gewinde und die 4 Befestigungspunkte für Quicklock-Pins an den Seiten des Lautsprechers ermöglichen einfache Installation und Transport.

Der Lautsprecher ist auch für die Verwendung als Monitor ausgelegt (Winkel 45°). Durch Drehen des Hornes kann der gleiche Abstrahlwinkel auch bei Verwendung als Monitor beibehalten werden.

An der Unterseite der Box ist ein Standard- Ständerflansch aus Aluminium vorhanden (D 36mm).



### DVX P15

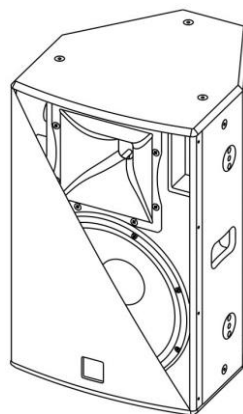
Der DVX P15 ist ein Zweiwegepassivlautsprechern mit einem 15" Woofer (Voice coil 3") und einem 1,4" kompressions-Treiber (voice coil 2.5"), der auf einem Aluminium CD Horn mit eine Abstrahlwinkel von 90°x40° montiert ist.

Der Lautsprecher wird mit horizontal auf 90° ausgerichtetem CD Horn ausgeliefert.

Der Lautsprecher haben 2 Griffe, die 12 M10- Gewinde und die 4 Befestigungspunkte für Quicklock-Pins an den Seiten des Lautsprechers ermöglichen einfache Installation und Transport.

Der Lautsprecher ist auch für die Verwendung als Monitor ausgelegt (Winkel 45°). Durch Drehen des Hornes kann der gleiche Abstrahlwinkel auch bei Verwendung als Monitor beibehalten werden.

An der Unterseite der Box ist ein Standard- Ständerflansch aus Aluminium vorhanden (D 36mm).



## ANCHLÜSSE

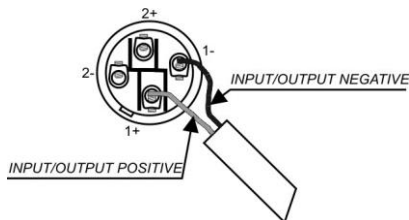


### **ACHTUNG**

Um das Risiko von Stromschlägen zu vermeiden, soll man den Lautsprecher nie an den angeschalteten Verstärker anschließen. Vor der Inbetriebnahme des Lautsprechers sich vergewissern, dass alle Anschlüsse korrekt sind, um Kurzschlüsse oder fehlerhafte Schaltungen zu vermeiden.

Auf der Schalttafel auf dem hinteren Teil des Lautsprechers befinden sich zwei vierpolige Speakon Verbinder: eine Steckdose ermöglicht den Audio-Eingang und die zweite Steckdose kann als Ausgang für den parallelen Anschluss an einen anderen Lautsprecher verwendet werden. Die Anschlüsse auf den Verbindern sind folgende :

- |    |                                 |
|----|---------------------------------|
| 1+ | für das positive Signal         |
| 1- | für das negative Signal (Masse) |
| 2+ | nicht angeschlossen             |
| 2- | nicht angeschlossen             |



Wenn man das verstärkte Signal von einem Lautsprecher zu einem anderen Lautsprecher weitersenden möchte, soll man auf die Nennimpedanz des Anschlusses sorgfältig achten, die nie niedriger als die Mindestimpedanz des Verstärkers sein soll. So kann man anomale Überhitzungen oder noch schlimmer Beschädigungen des Lautsprechers vermeiden.

Die Lautsprecher der Serie "DVX P" haben eine Eingangsnennimpedanz von 8 Ohm, und auf solche Impedanz soll man für die Anschlüsse achten.

## DREHUNG DES HORNES

Das Hochtornhorn der DVX P Lautsprecherreihe ist drehbar, so dass man bei vertikaler und horizontaler Anwendung, immer das gewünscht Abstrahlverhalten bekommt.

Wenn man den Schallabstrahlungswinkel des Hornes ändern möchte, soll man:

- die Befestigungsschrauben des Gitters herauschrauben
- das vordere Schutzgitter entfernen, indem man einen leichten Druck auf einer Seite ausübt und indem man es von ihren Vertiefungen aufhebt
- die acht Befestigungsschrauben des Hornes herausdrehen
- das Horn in die gewünschte Richtung drehen (den Satz des Hornes nie aus dem Lautsprecher herausnehmen)
- die Befestigungsschrauben des Hornes wiedereinschrauben
- das Frontgitter wieder in die dazu bestimmten seitlichen Vertiefungen einlegen und die Schrauben des Netzes wiedereindrehen.

## INSTALLATION DES LAUTSPRECHERS



### **ACHTUNG**

Den Lautsprecher auf eine stabile und sichere Art und Weise installieren, um jede Gefahr für Personen oder Sachschäden zu vermeiden.

Um gefährliche Situationen zu vermeiden, nie mehrere Lautsprecher ohne angemessene Abspannsysteme aneinander anschließen.

Bevor man den Lautsprecher aufhängt, alle Teile kontrollieren, sie sollen keine Schäden oder Verformungen, keine fehlenden oder beschädigten Teile haben, die eine sichere Installation beeinträchtigen könnten.



Bei Verwendung im Freien sollte man darauf achten, das die Lautsprecher vor witterungseinflüssen wie Sturm, Regen, Hagel, Schnee, usw. geschützt sind.

Der Lautsprecher ist für folgende Verwendungen geeignet:

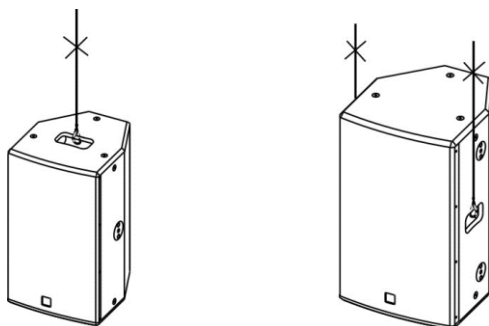
- auf einer Distanzstange
- auf dem Boden (als Monitor)
- auf einem Ständer
- mit zugelassenen Ringschrauben
- mit dazu bestimmten Bügeln aufgehängt



### ACTHUNG

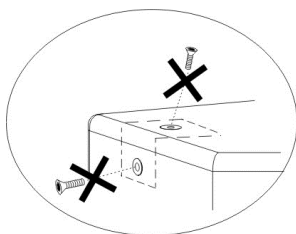
Hängen Sie den Lautsprecher nie an den Griffen auf!

Mit den Griffen ausschließlich für die Handhabung der einzelnen Lautsprecher.

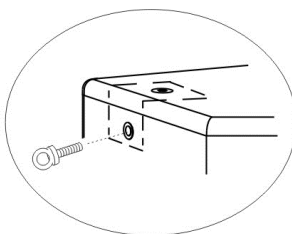


### ACTHUNG

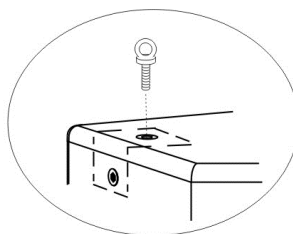
Um den Lautsprecher zu hängen, nur eine Schraube für jede Hängestelle verwenden.  
Die Hängestellen sind M8 für DVX P8 und DVX P10 oder M10 für DVX P12 und DVX P15.



**NEIN!**



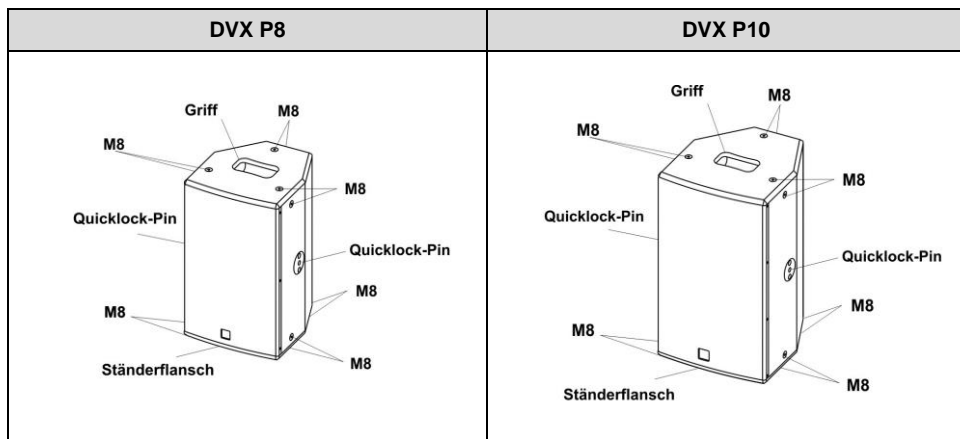
**JA!**



**JA!**

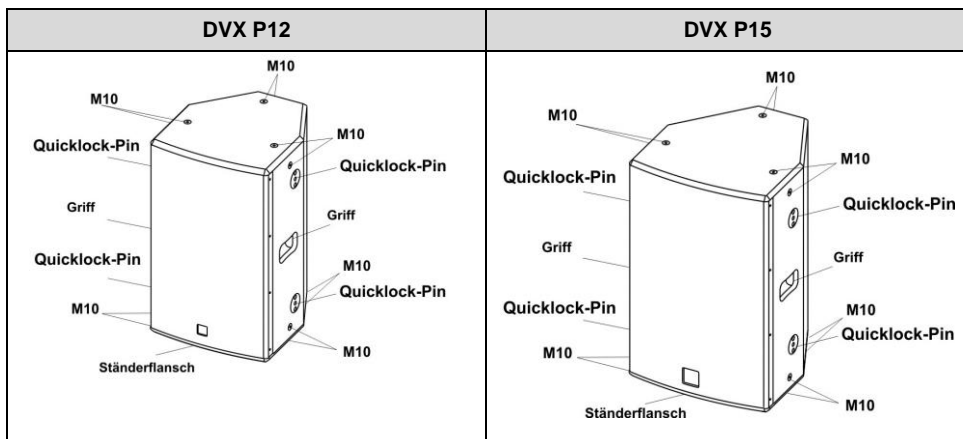
**TECHNISCHE DATEN**

	DVX P8	DVX P10
<b>System</b>	Passive – 2 way	Passive – 2 way
<b>RMS Power</b>	300W	300W
<b>Peak Power</b>	600W	600W
<b>Frequenzgang (-10dB)</b>	75Hz-20KHz	70Hz-20KHz
<b>(-6dB)</b>	100Hz-20KHz	90Hz-20KHz
<b>Crossover</b>	1800Hz	1800Hz
<b>Sensibilität 1W@1m</b>	94dB	96dB
<b>Schalldruck (SPL)</b>	125dBmax	127dBmax
<b>Lautsprecher</b>	1 Woofer 8" 2" Coil 1x1" Compression Diver Neodimio 1.5" voice coil	1 Woofer 10" 2" Coil 1x1" Compression Diver Neodimio 1.5" voice coil
<b>Impedanz Eingang</b>	8ohm	8ohm
<b>Filter</b>	18dB/oct HIGH PASS 12dB/oct LOW PASS	18dB/oct HIGH PASS 12dB/oct LOW PASS
<b>Abstrahlcharakteristik</b>	90°x70° (rotatable)	90°x70° (rotatable)
<b>Audio-Anschlüsse</b>	2 x SPEAKON In parallel	2 x SPEAKON In parallel
<b>Abmessungen (WxHxD)</b>	250x425x260mm 9.8x16.7x10.2inch.	290x510x310mm 11.4x20.1x12.2 inch.
<b>Gewicht</b>	9.8Kg 21.6lbs	12.5Kg 27.6lbs
<b>Mechanik</b>		
<b>Box material</b>	Birkensperrholz	Birkensperrholz
<b>Farbe</b>	Schwarz	Schwarz
<b>Griff</b>	1 x housing (oben)	1 x housing (oben)
<b>Flugmöglichkeiten</b>	12 x M8 2 x Quicklock-Pin	12 x M8 2 x Quicklock-Pin
<b>Ständerflansch</b>	D36mm (alluminium)	D36mm (alluminium)
<b>Frontal netz</b>	Perforierte Metallplatte 1.2mm + foam	Perforierte Metallplatte 1.2mm + foam



**TECHNISCHE DATEN**

	DVX P12	DVX P15
<b>System</b>	Passive – 2 way	Passive – 2 way
<b>RMS Power</b>	500W	500W
<b>Peak Power</b>	1000W	1000W
<b>Frequenzgang (-10dB)</b>	90Hz-20KHz	60Hz-20KHz
<b>(-6dB)</b>	60Hz-20KHz	70Hz-20KHz
<b>Crossover</b>	1400Hz	1400Hz
<b>Sensibilität 1W@1m</b>	100dB	100dB
<b>Schalldruck (SPL)</b>	133dBmax	133dBmax
<b>Lautsprecher</b>	1 Woofer 12" 3" Coil 1x1.4" Compression Diver Neodimio 2.5" voice coil Dome al Titanium	1 Woofer 15" 3" Coil 1x1.4" Compression Diver Neodimio 2.5" voice coil Dome al Titanium
<b>Impedanz Eingang</b>	8ohm	8ohm
<b>Filter</b>	18dB/oct HIGH PASS 12dB/oct LOW PASS	18dB/oct HIGH PASS 12dB/oct LOW PASS
<b>Abstrahlcharakteristik</b>	90°x40° (rotatable)	90°x40° (rotatable)
<b>Audio-Anschlüsse</b>	2 x SPEAKON In parallel	2 x SPEAKON In parallel
<b>Abmessungen (WxHxD)</b>	370x625x395mm 14.6x24.6x15.5inch.	430x690x450mm 16.9x27.2x17.7inch.
<b>Gewicht</b>	23.2Kg 51.1lbs	26.1Kg 57.5lbs
<b>Mechanik</b>		
<b>Box material</b>	Birkensperrholz	Birkensperrholz
<b>Farbe</b>	Schwarz	Schwarz
<b>Griff</b>	2 x housing (1 x Seite)	2 x ad incasso (1 x Seite)
<b>Flugmöglichkeiten</b>	12 x M10 4 x Quicklock-Pin	12 x M10 4 x Quicklock-Pin
<b>Ständerflansch</b>	D36mm (alluminium)	D36mm (alluminium)
<b>Frontal netz</b>	Perforierte Metallplatte 1.5mm + foam	Perforierte Metallplatte 1.5mm + foam



## **DESCRIPTION**

“DVX P” est une série de diffuseurs passifs en bois à deux voies, étudiés pour la sonorisation des lieux moyennement grands.

Les diffuseurs de la série DVX P sont pourvus d'un filtre passif avec pente 12dB/oct pour la section graves, 18dB/oct pour la section aigus ainsi que d'une protection thermique auto-rétablissante sur le driver afin d'éviter des surcharges prolongées.

### **DVX P8**

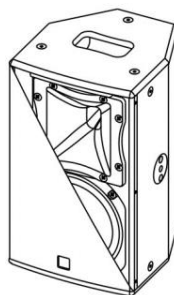
Le diffuseur passifs DVX P8 est équipé avec un haut-parleur de graves 8” (bobine acoustique 2”) et un driver de compression de 1” (bobine acoustique 1,5”) monté sur un cornet avec dispersion 90°x70°.

Le diffuseur est fourni avec le cornet orienté à 90° dans le sens horizontal.

Le diffuseur est fabriqué avec 1 poigné, les 12 points M8 et les 2 points flypins situés sur les côtés et sur le derrière du diffuseur en facilitent l'installation et le transport.

Le diffuseur a également été conçu pour l'utilisation en soutien comme moniteur (angle 45°) ; en tournant le cornet, il est possible de maintenir ce même angle de couverture même avec l'utilisation du moniteur.

Dans la partie inférieure de la box, figure un support sur pied standard (D36mm) en aluminium.



### **DVX P10**

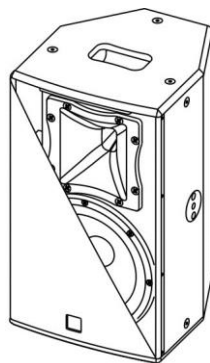
Le diffuseur passifs DVX P10 est équipé avec un haut-parleur de graves 10” (bobine acoustique 2”) et un driver de compression de 1” (bobine acoustique 1,5”) monté sur un cornet avec dispersion 90°x70°.

Le diffuseur est fourni avec le cornet orienté à 90° dans le sens horizontal.

Le diffuseur est fabriqué avec 1 poigné, les 12 points M8 et les 2 points flypins situés sur les côtés et sur le derrière du diffuseur en facilitent l'installation et le transport.

Le diffuseur a également été conçu pour l'utilisation en soutien comme moniteur (angle 45°) ; en tournant le cornet, il est possible de maintenir ce même angle de couverture même avec l'utilisation du moniteur.

Dans la partie inférieure de la box, figure un support sur pied standard (D36mm) en aluminium.



### DVX P12

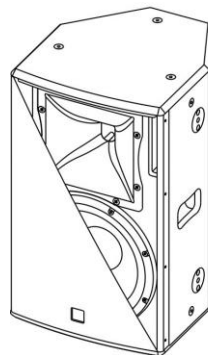
Le diffuseur passifs DVX P12 est équipé avec un haut-parleur de graves 12" (bobine acoustique 3") et un driver de compression de 1,4" (bobine acoustique 2.5") monté sur un cornet en aluminium avec dispersion 90°x40°.

Le diffuseur est fourni avec le cornet orienté à 90° dans le sens horizontal.

Le diffuseur est fabriqué avec les 2 poignées, les 12 points M10 et les 4 points flypins situés sur les côtés et sur le derrière du diffuseur en facilitent l'installation et le transport.

Le diffuseur a également été conçu pour l'utilisation en soutien comme moniteur (angle 45°) ; en tournant le cornet, il est possible de maintenir ce même angle de couverture même avec l'utilisation du moniteur.

Dans la partie inférieure de la box, figure un support sur pied standard (D36mm) en aluminium.



### DVX P15

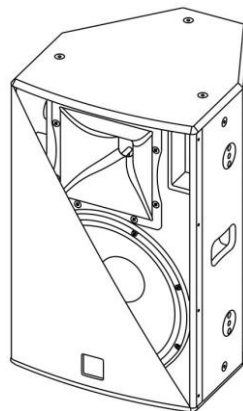
Le diffuseur passifs DVX P15 est équipé avec un haut-parleur de graves 15" (bobine acoustique 3") et un driver de compression de 1,4" (bobine acoustique 2.5") monté sur un cornet en aluminium avec dispersion 90°x40°.

Le diffuseur est fourni avec le cornet orienté à 90° dans le sens horizontal.

Le diffuseur est fabriqué avec les 2 poignées, les 12 points M10 et les 4 points flypins situés sur les côtés et sur le derrière du diffuseur en facilitent l'installation et le transport.

Le diffuseur a également été conçu pour l'utilisation en soutien comme moniteur (angle 45°) ; en tournant le cornet, il est possible de maintenir ce même angle de couverture même avec l'utilisation du moniteur.

Dans la partie inférieure de la box, figure un support sur pied standard (D36mm) en aluminium.



## CONNEXIONS



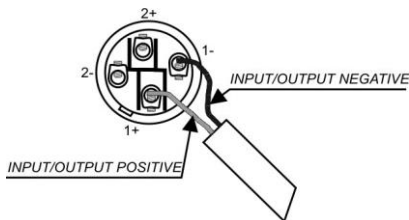
### ATTENTION

A fin d'éviter les risques de chocs électriques, ne pas relier le diffuseur avec l'amplificateur allumé. Avant de faire fonctionner le diffuseur, vérifier attentivement que les connexions soient bien faites afin d'éviter des courts-circuits ou des connexions erronées.

Deux connecteurs Speakon à 4 pôles: une prise permet l'entrée du signal audio, alors que la deuxième prise peut être utilisée comme sortie pour la connexion en parallèle d'un autre diffuseur, sont situés dans le panneau des connexions situé sur le côté postérieur du diffuseur.

Les connexions sur les connecteurs sont:

- 1+ pour le signal positif
- 1- pour le signal négatif (masse)
- 2+ non connecté
- 2- non connecté



Dans le cas où l'on souhaite relancer le signal amplifié, d'un diffuseur à un autre, il faut prêter une attention particulière à l'impédance nominale qui dérive de la connexion, qui ne devra jamais être inférieure à l'impédance minimale de l'amplificateur de puissance. Ceci pour éviter des sur-réchauffements anormaux ou, pire encore, des dégâts à l'amplificateur.

Les diffuseurs "DVX P" ont une impédance nominale d'entrée de 8 ohm, et il faudra se référer à celle-ci pour les connexions.

## ROTATION CONE

Les diffuseurs de la série "DVX P" permettent de maintenir le même angle de couverture, au moyen de la rotation du cône, dans le cas d'une utilisation en position horizontale.

Si on veut modifier l'angle de couverture du cône, il faut nécessairement:

- dévisser les vis de fixation du réseau
- enlever la protection antérieure en exerçant une légère pression sur un côté et en la soulevant de ses encastresments.
- dévisser les huit vis de fixation du cône
- faire rouler le cône dans la position désirée (ne jamais extraire le bloc cône du diffuseur)
- revisser les vis de fixation du cône
- insérer à nouveau la protection dans les encastresments latéraux et revisser les vis du réseau.

## INSTALLATION DU DIFFUSEUR



### ATTENTION

Installer le diffuseur de façon stable et sûre afin d'éviter toute condition de danger pour l'intégrité des personnes et des structures.

Afin d'éviter les conditions de danger, ne pas superposer entre eux plusieurs diffuseurs sans systèmes d'ancrage appropriés. Avant de suspendre le diffuseur, contrôler tous les composants à utiliser, qui ne doivent présenter aucun dommage, aucune déformation ou partie manquante ou abîmée qui seraient susceptibles de réduire la sécurité de l'installation.

Lors de l'utilisation en espace aérés, éviter les lieux exposés aux intempéries.

Le diffuseur est fourni par l'entreprise qui le fabrique et il est prédisposé pour l'utilisation:

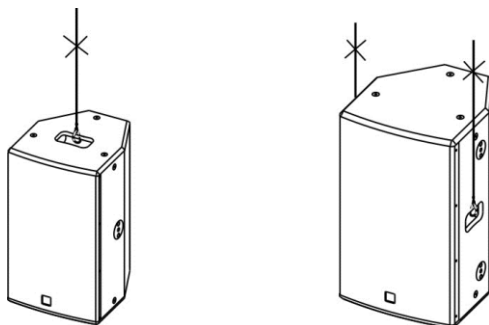
- en appui
- au sol (comme écran)
- sur support mât
- en suspension avec les anneaux ou les étriers appropriés fournis par l'entreprise



### ATTENTION

Ne jamais utiliser les poignées pour suspendre l'enceinte!

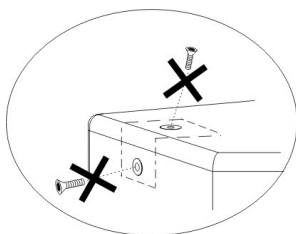
Utilisez les poignées exclusivement pour la gestion du haut-parleur unique.



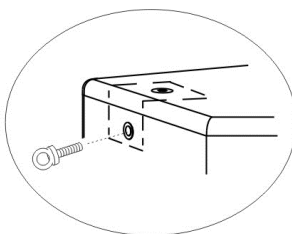
### ATTENTION

Utiliser une seule vis pour chaque point de suspension pour accrocher le diffuseur

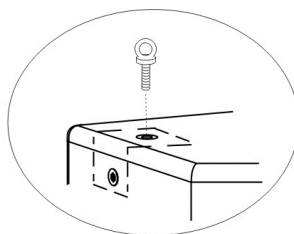
Les points de suspension sont de M8 pour DVX P8 et DVX P10 ou bien de M10 pour DVX P12 et DVX P15.



**NO!**



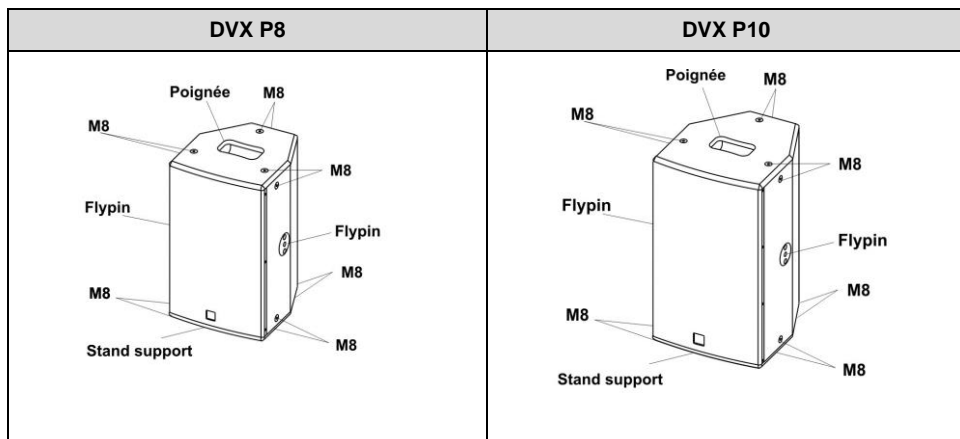
**OUI!**



**OUI!**

**DONNES TECHNIQUES**

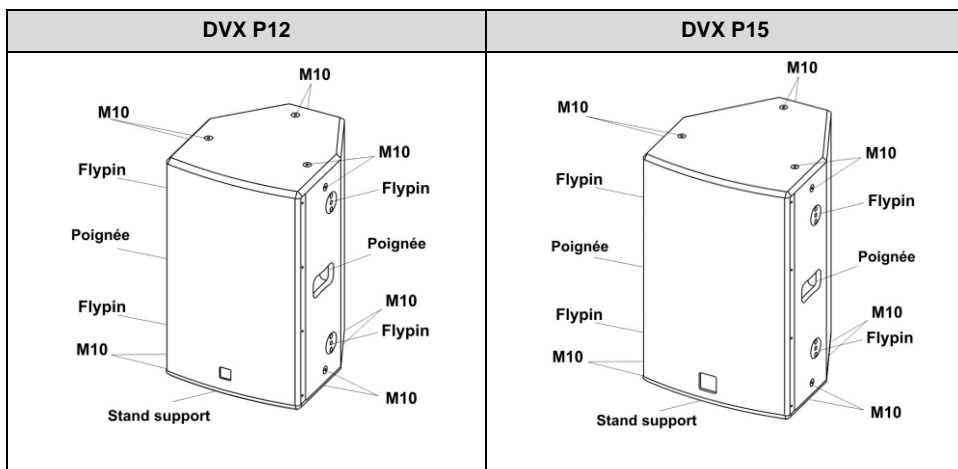
	DVX P8	DVX P10
<b>Système</b>	Passifs – 2 vie	Passifs – 2 vie
<b>Puissance RMS</b>	300W	300W
<b>Puissance Peak</b>	600W	600W
<b>Réponse en fréquence (-10dB)</b>	75Hz-20KHz	70Hz-20KHz
<b>(-6dB)</b>	100Hz-20KHz	90Hz-20KHz
<b>Crossover</b>	1800Hz	1800Hz
<b>Sensibilité 1W@1m</b>	94dB	96dB
<b>Pression sonore ( (SPL)</b>	125dBmax	127dBmax
<b>Composantes</b>	1 Woofer 8" 2" Coil 1x1" Compression Diver Neodimio 1.5" voice coil	1 Woofer 10" 2" Coil 1x1" Compression Diver Neodimio 1.5" voice coil
<b>Impedance entrée</b>	8ohm	8ohm
<b>Filtres</b>	18dB/oct passe-haut 12dB/oct passe-bas	18dB/oct passe-haut 12dB/oct passe-bas
<b>Dispersion</b>	90°x70° (rotabile)	90°x70° (rotabile)
<b>Connecteurs audio</b>	2 x SPEAKON parallèle	2 x SPEAKON parallèle
<b>Dimensions (WxHxD)</b>	250x425x260mm 9.8x16.7x10.2inch.	290x510x310mm 11.4x20.1x12.2 inch.
<b>Poids</b>	9.8Kg 21.6lbs	12.5Kg 27.6lbs
<b>Mécanique</b>		
<b>Matériel box</b>	Bois de bouleau	Bois de bouleau
<b>Couleurpeinture</b>	Noir	Noir
<b>Poignée</b>	1 x intégré (au-dessus)	1 x intégré (au-dessus)
<b>Points de fixation</b>	12 x M8 2 x flypin	12 x M8 2 x flypin
<b>Stand support</b>	D36mm (alluminium)	D36mm (alluminium)
<b>Grille avant</b>	Plaque perforée 1.2mm + foam	Plaque perforée 1.2mm + foam



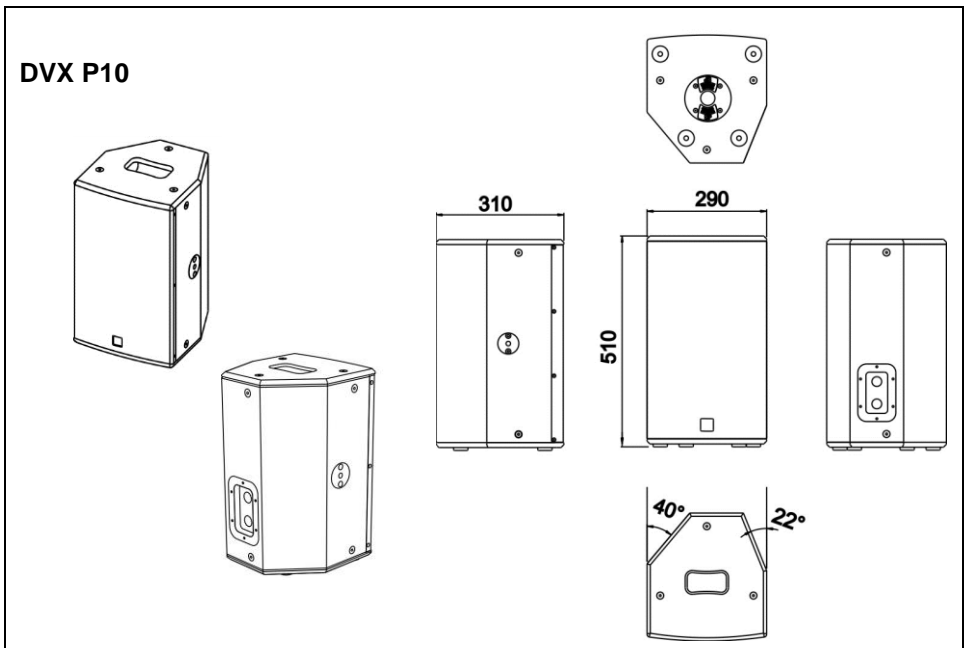
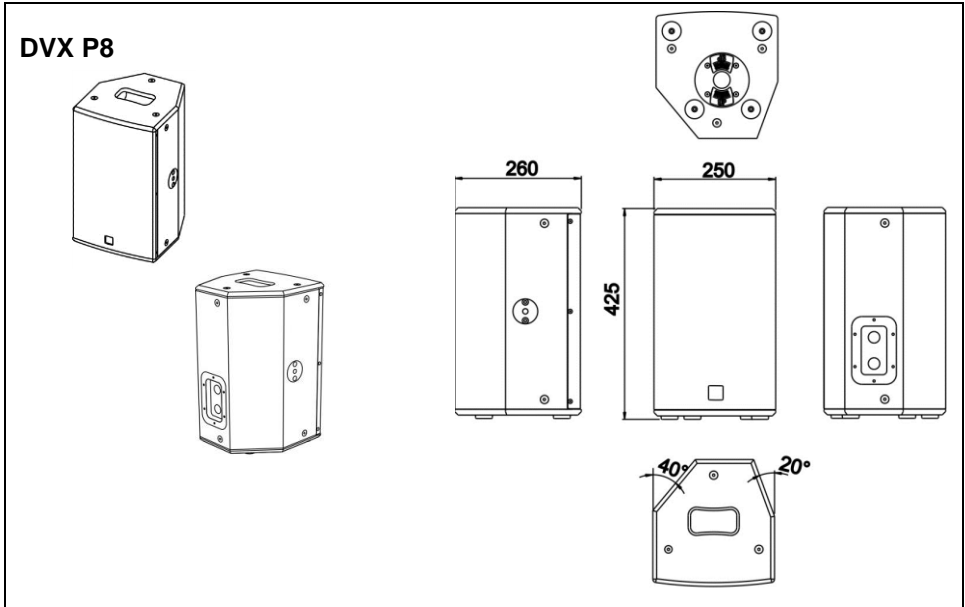


**DONNES TECHNIQUES**

	DVX P12	DVX P15
<b>Système</b>	Passivo – 2 vie	Passivo – 2 vie
<b>Puissance RMS</b>	500W	500W
<b>Puissance Peak</b>	1000W	1000W
<b>Réponse en fréquence (-10dB)</b>	90Hz-20KHz	60Hz-20KHz
<b>(-6dB)</b>	60Hz-20KHz	70Hz-20KHz
<b>Crossover</b>	1400Hz	1400Hz
<b>Sensibilité 1W@1m</b>	100dB	100dB
<b>Pression sonore ( (SPL)</b>	133dBmax	133dBmax
<b>Composantes</b>	1 Woofer 12" 3" Coil 1x1.4" Compression Diver Neodimio 2.5" voice coil Dome al Titanium	1 Woofer 15" 3" Coil 1x1.4" Compression Diver Neodimio 2.5" voice coil Dome al Titanium
<b>Impedance entrée</b>	8ohm	8ohm
<b>Filtres</b>	18dB/oct passe-haut 12dB/oct passe-bas	18dB/oct passe-haut 12dB/oct passe-bas
<b>Dispersion</b>	90°x40° (rotabile)	90°x40° (rotabile)
<b>Connecteurs audio</b>	2 x SPEAKON parallèle	2 x SPEAKON parallèle
<b>Dimensions (WxHxD)</b>	370x625x395mm 14.6x24.6x15.5inch.	430x690x450mm 16.9x27.2x17.7inch.
<b>Poids</b>	23.2Kg 51.1lbs	26.1Kg 57.5lbs
<b>Mécanique</b>		
<b>Matériel box</b>	Bois de bouleau	Bois de bouleau
<b>Couleurpeinture</b>	Noir	Noir
<b>Poignée</b>	2 x intégré (1 x côté)	2 x intégré (1 x côté)
<b>Points de fixation</b>	12 x M10 4 x flypin	12 x M10 4 x flypin
<b>Stand support</b>	D36mm (alluminium)	D36mm (alluminium)
<b>Grille avant</b>	Plaque perforée 1.5mm + foam	Plaque perforée 1.5mm + foam

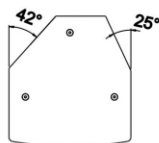
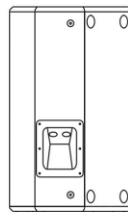
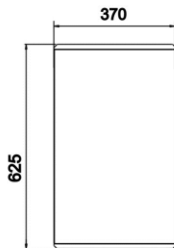
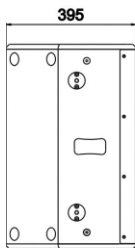
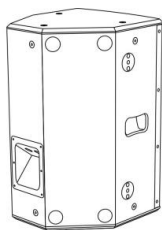
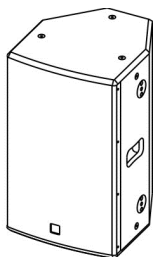


**DIMENSIONI - DIMENSIONS**  
**ABMESSUNGEN - DIMENSIONS**

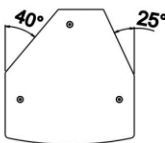
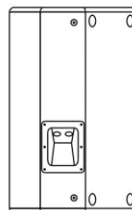
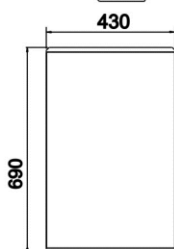
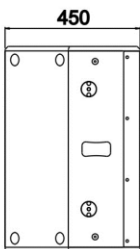
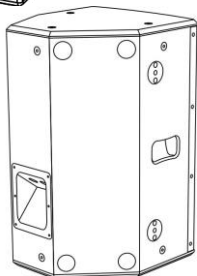
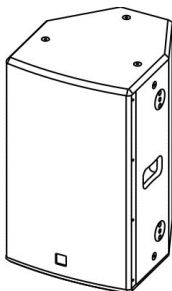


**DIMENSIONI - DIMENSIONS**  
**ABMESSUNGEN - DIMENSIONS**

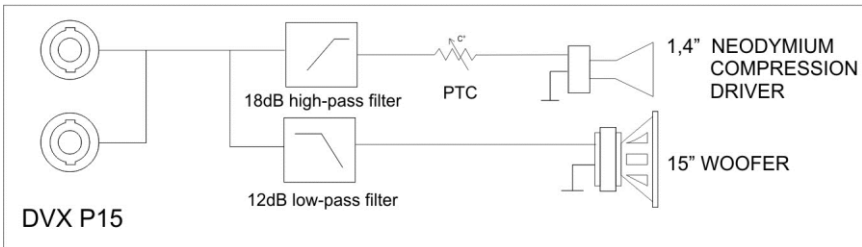
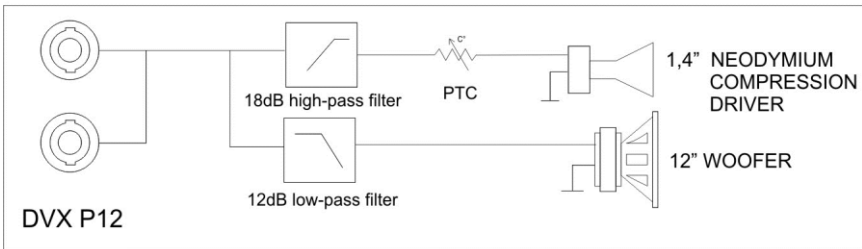
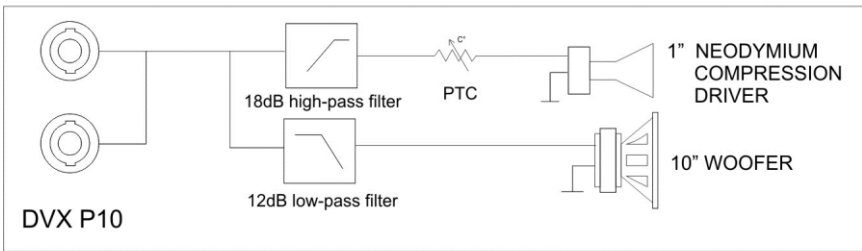
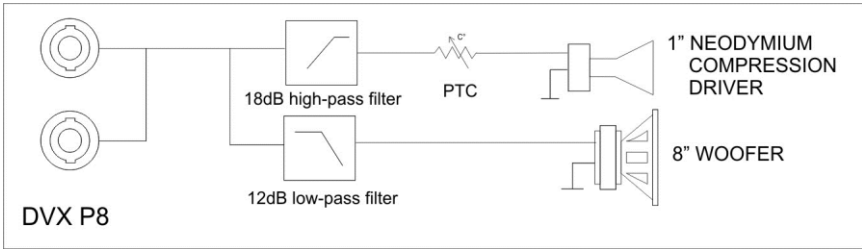
**DVX P12**



**DVX P15**

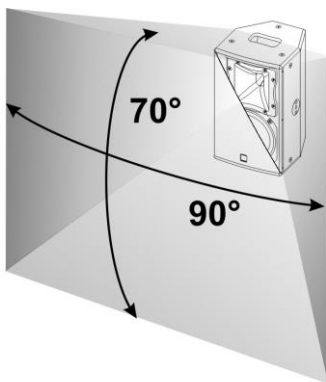
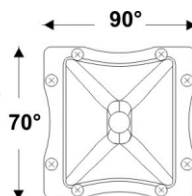
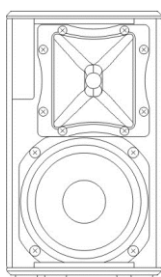


**SCHEMA A BLOCCHI - BLOCK DIAGRAM**  
**BLOCKSCHALTBIKD - SCHEMAS FONCTIONNELS**



**ANGOLO DI COPERTURA TROMBA / HORN ANGLE COVERAGE**  
**HOCHTONHORN ABSTRAHLWINKEL / ANGLE DE COUVERTURE COTE**

DVX P8  
DVX P10

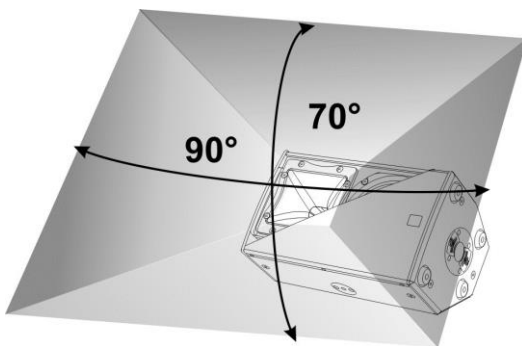


Utilizzo a pavimento (monitor) con tromba ruotata

Floor use (monitor) with rotated horn.

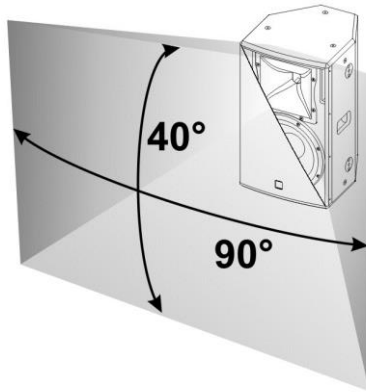
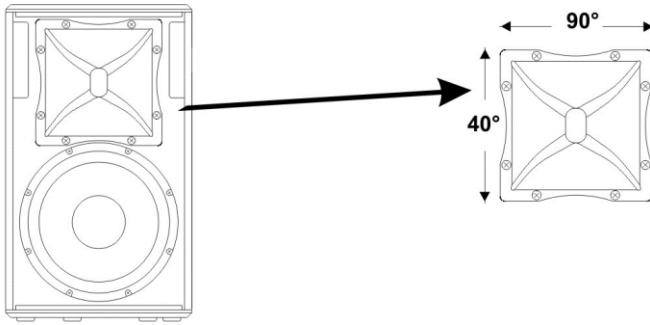
Verwendung auf dem Boden (monitor) mit gedrehtem Horn.

Utilisation au sol (écran) avec cône tourné

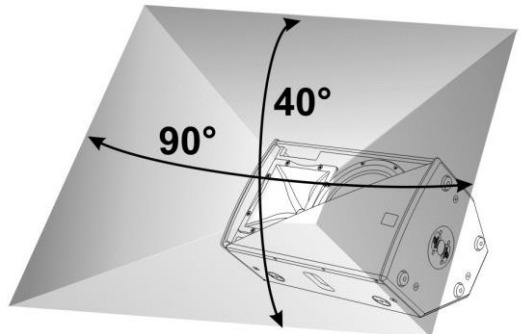


**ANGOLO DI COPERTURA TROMBA / HORN ANGLE COVERAGE**  
**HOCHTONHORN ABSTRAHLWINKEL / ANGLE DE COUVERTURE COTE**

DVX P12  
DVX P15

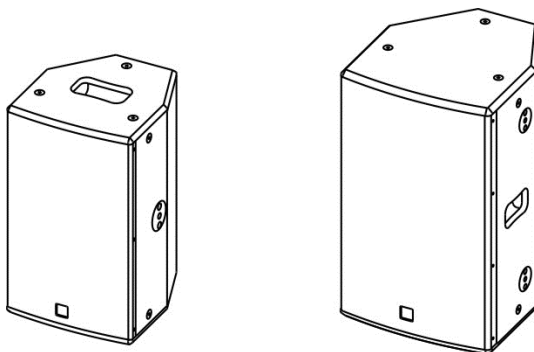


Utilizzo a pavimento (monitor) con tromba ruotata  
Floor use (monitor) with rotated horn.  
Verwendung auf dem Boden (monitor) mit gedrehtem Horn.  
Utilisation au sol (écran) avec cône tournée

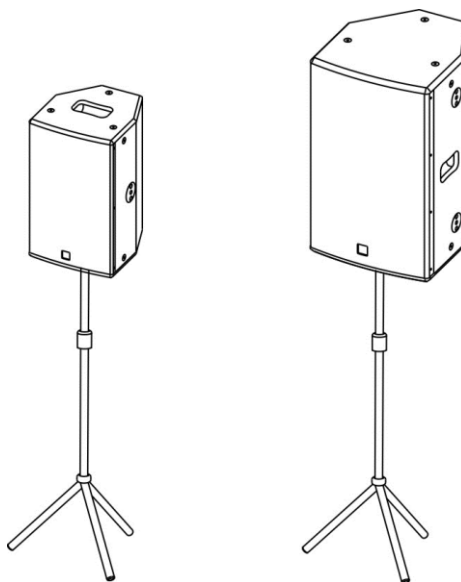


**INSTALLAZIONE / INSTALLATION**  
**INSTALLATIONEN / INSTALLATIONS**

**UTILIZZO IN APPOGGIO**  
**SUPPORTED USE**  
**ANWENDUNG**  
**UTILISATION EN APPUI**

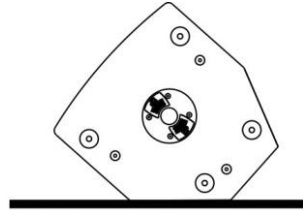
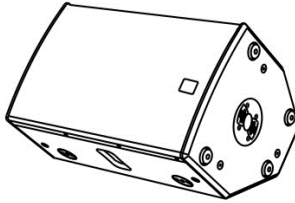


**SUPPORTO PIANTANA STANDARD (D36M)**  
**STANDARD STAND (D36MM)**  
**STANDARD-HOCHSTÄNDERFLANSCH (D36MM)**  
**SUPPORT STANDARD (D36MM)**



**UTILIZZO A PAVIMENTO (MONITOR)**  
**FLOOR USE (MONITOR)**  
**VERWENDUNG AUF DEM BODEN (MONITOR)**  
**UTILISATION AU SOL (ÉCRAN)**

Per / For DVX P12  
 DVX P15

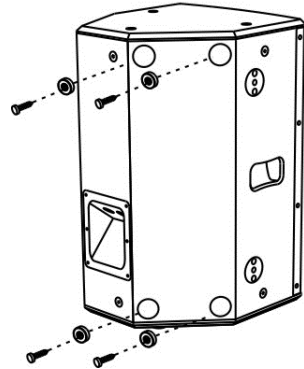


**Nota:** E' possibile montare 4 piedi in gomma sul fianco per utilizzo in appoggio (in dotazione)

**Note:** It is possible to mount 4 rubber feet on the side for bookshelf use (provided)

**Anmerkung:** Zur Verwendung als Boden-Monitor können die 4 beiliegende GummifüÙe montiert werden.

**Note:** Il est possible de monter quatre pieds caoutchouc sur le coté pour une utilisation en appui (en dotation)



**ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER ACCESSORI**  
**SAFETY INSTRUCTIONS FOR ACCESSORIES**  
**ZUBEHÖR SICHERHEITSHINWEISE**  
**INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES ACCESSOIRES**



Contactare dB Technologies per gli accessori da utilizzare a corredo.

Si declina ogni responsabilità da un utilizzo inappropriato degli accessori o di dispositivi aggiuntivi non idonei allo scopo.

Contact dB Technologies for accessories to be used with speakers.

Will not accept any responsibility when inappropriate accessories or not suitable additional devices are used.

Kontaktieren sie dBTechnologies für passendes Lautsprecherzubehör.

Falls unpassendes Zubehör verwendet wird, wird jegliche Haftung ausgeschlossen.

Contact dBTechnologies pour les accessoires à utiliser avec la machine.

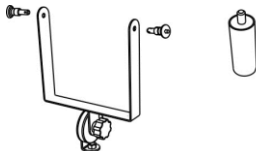
N'accepterons pas toutes les responsabilités lorsque des accessoires inappropriés ou ne conviennent pas à des dispositifs supplémentaires sont utilisés.



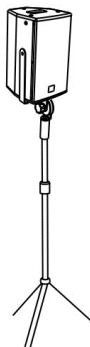
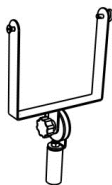
**ACCESSORI - ACCESSORIES**  
**ZUBEHÖR - ACCESSOIRES**

**KIT COMPLETO SUPPPORTO PIANTANA**  
**STAND SUPPORT COMPLETE KIT**

- opzione DTF 8 --> DVX P8
- option DTF 8 --> DVX P8
- opzione DTF 10 --> DVX P10
- option DTF 10 --> DVX P10



Staffa supporto piantana  
 Stand adaptor

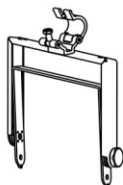


**KIT COMPLETO APPENDIBILITA'**  
**HANG SYSTEM COMPLETE KIT**

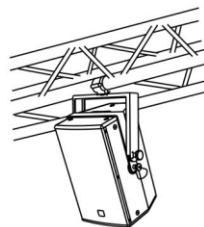
- opzione DTF 8A --> DXV P8
- option DTF 8A --> DXV P8
- opzione DTF 10A --> DXV P10
- option DTF 10A --> DXV P10



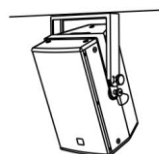
*Gli accessori per il fissaggio della staffa non sono forniti in dotazione*  
*The fixing accessory for wall bracket are not supplying with the kit*



Fissaggio su strutture a traliccio  
 Fixing on truss structures



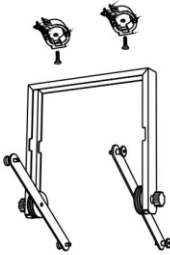
Fissaggio a muro  
 For wall bracket



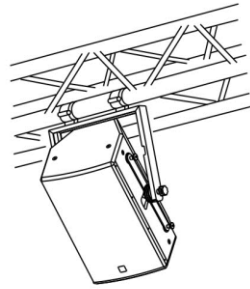
**KIT COMPLETO APPENDIBILITA'**  
**HANG SYSTEM COMPLETE KIT**

opzione DTF 12 --> DXV P12  
option DTF 12 --> DXV P12  
opzione DTF 15 --> DXV P15  
option DTF 15 --> DXV P15

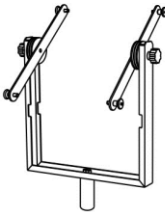
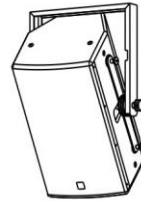
*Gli accessori per il fissaggio della staffa  
non sono forniti in dotazione  
The fixing accessory for wall bracket  
are not suppling with the kit*



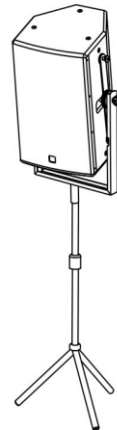
Fissaggio su strutture a traliccio  
Fixing on truss structures



Fissaggio a muro  
For wall bracket



Per supporto piantana  
Stand support

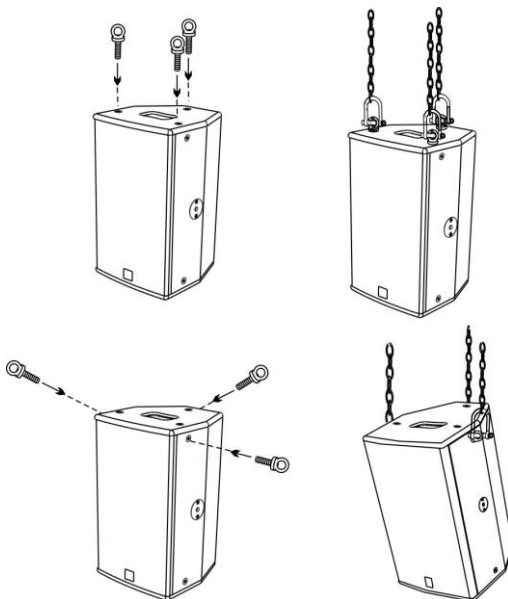


Staffa supporto piantana  
Stand adaptor

**APPENDIBILITA' TRAMITE GOLFARI  
SUSPENDABLE WITH EYEBOLTS**

opzione TE M8 --> DXV P8 / DXV P10  
option TE M8 --> DXV P8 / DXV P10

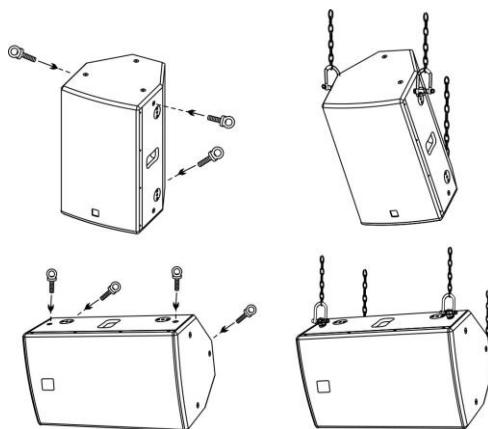
L'opzione include solo i golfari.  
The option including eyebolts only.



**APPENDIBILITA' TRAMITE GOLFARI  
SUSPENDABLE WITH EYEBOLTS**

opzione TE M10 --> DXV P12 / DXV P15  
option TE M10 --> DXV P12 / DXV P15

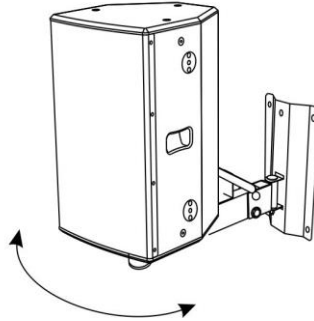
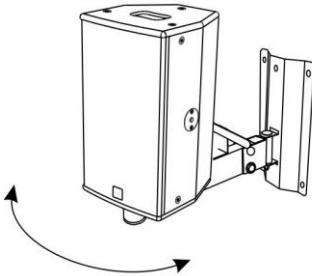
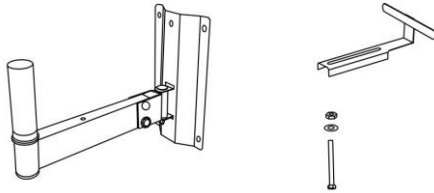
L'opzione include solo i golfari.  
The option including eyebolts only.



**KIT COMPLETO APPENDIBILITA' A MURO**  
**WALL HANG SYSTEM COMPLETE KIT**

opzione WB 09 --> DXV P8 / DXV P10  
DXV P12 / DXV P15

option WB 09 --> DXV P8 / DXV P10  
DXV P12 / DXV P15











**A.E.B. Industriale Srl**  
Via Brodolini, 8  
Località Crespellano  
40053 VALSAMOGGIA  
BOLOGNA (ITALIA)

*Tel +39 051 969870*

*Fax +39 051 969725*

[www.dbtechnologies.com](http://www.dbtechnologies.com)  
[info@dbtechnologies-aeb.com](mailto:info@dbtechnologies-aeb.com)